ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2298/81 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

τῆς 10ης Αὐγούστου 1981

περί τροποποιήσεως τῶν κανονισμῶν (ΕΟΚ) ἀριθ. 2226/78 καί (ΕΟΚ) ἀριθ. 980/81 ὅσον ἀφορᾶ τά προϊόντα τοῦ τομέα τοῦ βοείου κρέατος πού δύνανται νά ἀποτελέσουν τό ἀντικείμενο ἀγορῶν κατά τήν παρέμβαση σέ ὁρισμένα Κράτη μέλη, καθώς καί τῶν συντελεστῶν τους

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 805/68 τοῦ Συμβουλίου τῆς 27ης Ἰουνίου 1968 περί κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς στόν τομέα τοῦ βοείου κρέατος (1), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τήν πράξη προσχωρήσεως τῆς Ἑλλάδος, καί ἰδίως τό ἄρθρο 6 παράγραφος 5 ὑπό γ,

Ἐκτιμώντας:

ὅτι οἱ συντελεστές πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 6 παράγραφος 1 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 805/68 καθορίσθηκαν ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2226/78 τῆς Ἐπιτροπῆς (2), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 979/81 (3)· ὅτι κρίθηκε σκόπιμο νά τροποποιηθοῦν ὁρισμένοι ἀπό τούς συντελεστές αὐτούς· ὅτι αὐτό ἐπιφέρει τήν τροποποίηση ὁρισμένων τιμῶν ἀγορᾶς κατά τήν παρέμβαση στόν τομέα τοῦ βοείου κρέατος οἱ ὁποῖες ἰσχύουν ἀπό τίς 6 Ἀπριλίου 1981 καί καθορίζονται ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 980/81 τῆς Ἐπιτροπῆς (4)·

ὅτι, κατά τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1302/73 τοῦ Συμβουλίου (5), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 427/77 (6), οἱ ποιότητες καί οἱ παρουσιάσεις τῶν προϊόντων πού ἀποτελοῦν ἀντικείμενο ἀγορῶν οἱ ὁποῖες πραγματοποιοῦνται ἀπό τούς ὀργανισμούς παρεμβάσεως πρέπει νά καθορίζονται λαμβάνοντας ὑπόψη, ἀφ' ἑνός, τήν ἀνάγκη ἐξασφαλίσεως ἀποτελεσματικῆς ὑποστηρίξεως τῆς ἀγορᾶς καί τήν ἰσορροπία μεταξύ τῆς ἐν λόγω ἀγορᾶς καί τῆς ἀγορᾶς τῶν ζωικῶν ἀνταγωνιστικῶν παραγωγῶν καί, ἀφ' ἑτέρου, τή χρηματική εὐθύνη πού ἀνήκει στήν Κοινότητα στό θέμα αὐτό· ὅτι γιά τήν ἐφαρμογή τῶν κριτηρίων αὐτῶν στήν παρούσα κατάσταση τῆς ἀγορᾶς τοῦ βοείου κρέατος κατά τήν ἔναρξη ἐκκενώσεως τῶν βοσκοτόπων ἐνδείκνυται νά συμπεριληφθοῦν προσωρινά τά «Ochsen A» στόν κατάλογο τῶν προϊόντων πού δύνανται νά ἀποτελέσουν ἀντικείμενο ἀγορῶν κατά τήν παρέμβαση στήν Ὁμοσπονδιακή Δημοκρατία τῆς Γερμανίας γιά νά ἀντιμετωπισθοῦν οἱ μεγάλες ἐποχιακές εἰσφορές τῆς κατηγορίας αὐτῆς τῶν ζώων·

ὅτι τά μέτρα πού προβλέπονται στόν παρόντα κανονισμό εἶναι σύμφωνα μέ τή γνώμη τῆς Ἐπιτροπῆς Διαχειρίσεως Βοείου Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Ἄρθρο 1

Τό παράρτημα I τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2226/78 ἀντικαθίσταται ἀπό τό παράρτημα I τοῦ παρόντος κανονισμοῦ.

Ἄρθρο 2

Τό παράρτημα τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 980/81 ἀντικαθίσταται ἀπό τό παράρτημα II τοῦ παρόντος κανονισμοῦ.

Ἄρθρο 3

Ὁ παρών κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει τήν 17η Αὐγούστου 1981.

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 10 Αὐγούστου 1981.

Γιά τήν Ἐπιτροπή

Poul DALSAGER

Μέλος τῆς Ἐπιτροπῆς

(1) ΕΕ ἀριθ. L 148 τῆς 28. 6. 1968, σ. 24.
(2) ΕΕ ἀριθ. L 261 τῆς 26. 9. 1978, σ. 5.
(3) ΕΕ ἀριθ. L 99 τῆς 10. 4. 1981, σ. 22.
(4) ΕΕ ἀριθ. L 99 τῆς 10. 4. 1981, σ. 25.
(5) ΕΕ ἀριθ. L 132 τῆς 19. 5. 1973, σ. 3.
(6) ΕΕ ἀριθ. L 61 τῆς 5. 3. 1977, σ. 16.

BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I

DEUTSCHLAND	Bullen A	1,08
	Ochsen A	1,03
BELGIQUE/BELGIË	Bœufs 55 % / Ossen 55 %	1,03
	Taureaux 55 % / Stieren 55 %	1,02
DANMARK	Stude I	0,92
	Tyre P	0,94
	Ungtyre I	0,98
FRANCE	Bœufs U	1,23
	Bœufs R	1,11
	Bœufs O	0,99
	Jeunes bovins U	1,19
	Jeunes bovins R	1,10
	Jeunes bovins O	0,99
IRELAND	Steers 1	0,92
	Steers 2	0,90
ITALIA	Vitelloni 1	1,25
	Vitelloni 2	1,10
LUXEMBOURG	Bœufs, taureaux extra	1,04
NEDERLAND	Stieren, 1e kwaliteit	1,09
UNITED KINGDOM		
A. **Great Britain**	Steers M	0,95
	Steers H	0,94
B. **Northern Ireland**	Steers L/M	0,93
	Steers L/H	0,93
	Steers T	0,91

BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II

Opkøbspris i ECU pr. 100 kg af produkterne
Ankaufspreis in ECU je 100 kg des Erzeugnisses
Τιμή ἀγορᾶς σέ ECU ἀνά 100 χγρ προϊόντων
Buying-in price in ECU per 100 kg of product
Prix d'achat en Écus par 100 kilogrammes de produits
Prezzi di acquisto in ECU per 100 kg di prodotti
Aankoopprijs in Ecu per 100 kg produkt

	Minimum *Untere Grenze* *Κατώτατο ὅριο* *Lower limit* *Limite inférieure* *Limite inferiore* *Ondergrenzen*	*Maksimum* *Obere Grenze* *Ἀνώτατο ὅριο* *Upper limit* *Limite supérieure* *Limite superiore* *Bovengrenzen*
DEUTSCHLAND		
— *Ganze oder halbe Tierkörper und „quartiers compensés", stammend von:*		
Bullen A	288,338	294,361
Ochsen	282,692	288,715
BELGIQUE/BELGIË		
— *Carcasses, demi-carcasses et quartiers compensés, provenant des:*		
— *Hele dieren, halve dieren en „compensated quarters" afkomstig van:*		
Bœufs 55 % / Ossen 55 %	272,070	291,678
Taureaux 55 % / Stieren 55 %	268,393	288,002
DANMARK		
— *Hele og halve kroppe samt, „quartiers compensés" af:*		
Stude I	261,391	265,179
Type P	267,074	270,862
Ungtyre I	278,438	282,227
FRANCE		
— *Carcasses, demi-carcasses et quartiers compensés, provenant des:*		
Bœufs U	314,915	329,928
Bœufs R	293,231	308,244
Bœufs O	275,551	290,563
Jeunes bovins U	296,734	308,411
Jeunes bovins R	283,390	295,067
Jeunes bovins O	263,374	275,051
IRELAND		
— *Carcases, half-carcases and compensated quarters, from:*		
Steers 1	257,450	262,558
Steers 2	249,408	254,516
ITALIA		
— *Carcasse, mezzene e quarti compensati provenienti dai:*		
Vitelloni 1	326,813	334,963
Vitelloni 2	308,884	317,034

	Minimum *Untere Grenze* *Κατώτατο ὅριο* *Lower limit* *Limite inférieure* *Limite inferiore* *Ondergrenzen*	*Maksimum* *Obere Grenze* *Ἀνώτατο ὅριο* *Upper limit* *Limite supérieure* *Limite superiore* *Bovengrenzen*
LUXEMBOURG		
— *Carcasses, demi-carcasses et quartiers compensés, provenant des :*		
Bœufs, taureaux extra	281,628	288,981
NEDERLAND		
— *Hele dieren, halve dieren en „compensated quarters" afkomstig van :*		
Stieren, 1e kwaliteit	278,333	287,220
UNITED KINGDOM		
A. **Great Britain**		
— *Carcases, half-carcases and compensated quarters, from :*		
Steers M	267,888	271,605
Steers H	265,043	268,760
B. **Northern Ireland**		
— *Carcases, half-carcases and compensated quarters, from :*		
Steers L/M	262,182	265,899
Steers L/H	257,381	261,099
Steers T	258,900	262,618